

Instagram como recurso educativo para la Lengua de Signos Española

BANCO DE BUENAS PRÁCTICAS DOCENTE

IVÁN VÁZQUEZ VILLAR
ANA ISABEL DÍAZ CARDIEL MUÑOZ



CENTRO DE INNOVACIÓN DOCENTE Y EDUCACIÓN DIGITAL
Universidad Rey Juan Carlos

I. La práctica

- **Título:** Instagram como recurso educativo para la Lengua de Signos Española
- **Curso Académico:** 2021/2022 (2º cuatrimestre)
- **Asignatura:** Lengua de Signos Española III – Campus Quintana
- **Área de conocimiento:** Ciencias de la Educación – Métodos de Investigación y Diag. En Educación
- **Titulación:** Grado de Lengua de Signos Española y Comunidad Sorda
- **Grupo de Estudiantes:** 1 grupo: 40 estudiantes
- **Palabras clave:** lengua de signos; educación superior; redes sociales

Una red social sirve como una herramienta muy valiosa en la educación y como estudiantes es fundamental adquirir las competencias digitales para sensibilizar a la sociedad sobre la lengua de signos y la comunidad sorda.

Desde la formación universitaria, la metodología activa es fundamental, ya que los estudiantes pueden ser los protagonistas en el aprendizaje activo para buscar la información, transmitir sus emociones, justificar sus ideas, desarrollar la creatividad y trabajar en equipo sobre la lengua de signos. Pero la labor de los profesores es para orientarlos y fomentarles el trabajo en equipo.

La creación de Instagram [@gradolse_urjc](https://www.instagram.com/gradolse_urjc) es una gran herramienta como recurso educativo porque nos permite difundir y romper los estereotipos y prejuicios sobre la comunidad sorda a través de esta red social. Utilizarlo permite que los estudiantes del Grado de Lengua de Signos Española y Comunidad Sorda realicen la tarea para la asignatura de Lengua de Signos Española III sobre los videos REELS.

2. Justificación

Actualmente, estamos viviendo en una nueva sociedad en red y globalizada. Por lo tanto, las redes sociales son un arma muy poderosa para difundir, compartir, información y debatir sobre las desigualdades sociales. Como docentes estamos aprovechando el uso de las redes sociales como Instagram como recurso educativo para realizar un proyecto innovador en nuestra aula.

We Are Social (2022) argumenta que Instagram se ubica en el primer lugar del ranking de las redes sociales más favoritas de los jóvenes con edades comprendidas entre 14 y 24 años. Hasta febrero de 2022 contaba con más de 1.400 millones de usuarios alrededor del mundo.

La Confederación Estatal de Personas Sordas (2022) asegura que “Aún persisten ciertos estereotipos y prejuicios sobre la lengua de signos y sobre su contribución a la diversidad humana”.

La Universidad Rey Juan Carlos incluye el único Grado Universitario de Lengua de Signos Española y Comunidad Sorda en España, que pretende dotar a los profesionales de herramientas para la interpretación inversa y directa en lengua de signos, conocimientos profesionales sobre la comunidad y cultura sorda y sordociega, la discapacidad auditiva. (Universidad Rey Juan Carlos, 2022).

Hernández (como se citó en Mendoza, 2007) define la metodología activa como “aquel proceso que parte de la idea central para tener un aprendizaje significativo, el estudiante debe ser el protagonista de su propio aprendizaje y el docente, un facilitador de este proceso”.

Los estudiantes deben investigar, explorar y conocer la información sobre la lengua de signos a través de internet en casa y, en el aula, los profesores los orientan para resolver dudas y dar consejos.

Además, las redes sociales y la lengua de signos pueden unirse para eliminar barreras de comunicación, estereotipos y prejuicios sobre el colectivo de las personas sordas.

3. Desarrollo

Objetivos

- Desarrollar la búsqueda de información y la participación del alumnado sobre la lengua de signos, la comunidad sorda, la figura del intérprete de lengua de signos y la cultura sorda.
- Mejorar la competencia digital al enseñar, en su uso de redes sociales, en lengua de signos para sensibilizar a la sociedad.
- Dominar la interpretación de Lengua de Signos Española de forma directa e inversa y aplicar las técnicas más adecuadas para los videos signados para las redes sociales con la finalidad de sensibilizar.
- Potenciar una alta motivación, la creatividad y el aprendizaje cooperativo en lengua de signos.

Metodologías docentes aplicadas

Para empezar, queremos innovar en la metodología del proceso de enseñanza aprendizaje en Lengua de Signos Española.

La propuesta se puso en marcha durante el segundo cuatrimestre del curso 2021/22 en un grupo: Grado de Lengua de Signos Española y Comunidad Sorda en el campus Quintana, lo que supone 40 alumnos matriculados.

En primer lugar, se utilizaron dos metodologías activas: aula invertida y roles playing en Lengua de Signos.

Las metodologías activas se definen como “un proceso interactivo basado en la comunicación profesor-estudiante, estudiante – estudiante, estudiante – material didáctico y estudiante-medio que potencia la implicación responsable de este último y conlleva la satisfacción y enriquecimiento de docentes y estudiantes”. (López, 2005)

En el aula invertida, Raad (2015) explica esta metodología que este proceso se basa en “invertir” o “voltear” la clase tradicional, en el hecho de que los alumnos reconozcan contenidos disciplinares a través de soportes tecnológicos utilizados fuera de clases, de forma que el docente puede participar y colaborar con ellos durante la clase.

En las actividades de *roles playing* en Lengua de Signos, esta técnica es para crear interés, activar, mantener la expectativa del grupo; enseñar a aprender a aprender, a aprender haciendo, fomentar la creatividad y el aprendizaje por descubrimiento, invitar a la reflexión y a la interacción grupal, favorecer la resolución de problemas, posibilitar la formulación de ideas y la expresión de sentimientos, etc. (Pérez Gutiérrez, 2004)

Además, los estudiantes asumen sus papeles como una persona sorda, una reportera, una presentadora, estudiante, intérprete de lengua de signos para hacer los videos para sensibilizar la gente. Esta técnica es para fomentar la empatía, la reflexión y la expresión de sentimientos.

Además, estas metodologías activas son para fomentar a los estudiantes como protagonistas de sus aprendizajes en Lengua de Signos Española.

Así, nuestra propuesta, Los estudiantes están divididos en cinco grupos. Cada semana, uno de los grupos se responsabiliza de preparar un guion, grabarse y subirlo al perfil de Instagram [@gradolse_urjc](https://www.instagram.com/gradolse_urjc).

Recursos materiales, humanos, espaciales o tecnológicos empleados

Recursos materiales:

- Móvil
- Aplicación de montaje para el subtitulado y el audio

Recursos humanos:

- El profesor Iván Vázquez es una persona sorda y nativa de Lengua de Signos Española. Además, él es comunicador, divulgador de lengua de signos, creador de digital y experto en las redes sociales así que él orienta a sus estudiantes protagonistas de esta asignatura para que ellos preparen el guion, graben y editen los videos para potenciar el uso de redes sociales sobre LSE y comunidad sorda.
- La profesora Ana Cardiel es intérprete de Lengua de Signos e hija de padres sordos. Ella orienta a sus estudiantes para que ellos interpreten los videos en audio para hacerlos de forma accesible para la comunidad oyente.
- Los 40 estudiantes del grado de lengua de signos española.

Desarrollo de la práctica

En primer lugar, la asignatura se impartió en cinco unidades de manera fusionada desarrollando el material didáctico de la Fundación CNSE (2015). Madrid: *Signar B1. Material para la enseñanza y aprendizaje de la Lengua de Signos Española adaptado al Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER)*.

- UNIDAD 1: ¡Empezamos a tope!
- UNIDAD 2: Nos encanta el cine
- UNIDAD 3: ¡Vamos ya de vacaciones! / Estamos rodeados de cultura
- UNIDAD 4: Nos sumergimos en la cultura sorda / ¡Queremos soluciones para todos!
- UNIDAD 5: ¡Qué bien nos lo hemos pasado! / Nos vamos de fiesta

En las sesiones, nosotros proponemos un tema a cada grupo para hacer un video, que estaba relacionado con una unidad trabajada.

Tema	Al final de esta unidad serás capaz de...	Título vídeo
UNIDAD 1: ¡Empezamos a tope!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar aspectos positivos y negativos de nuestro trabajo o de estudios 2. Hacer propuestas de cambio para lograr una mejor sociedad 3. Identificar medidas para superar algunas barreras de comunicación con las que se encuentran las personas sordas. 	<p>1 video: Hemos creado cuenta de Instagram del grado de LSE y Comunidad Sorda</p> <p>2 video: Salidas profesionales: Grado de Lengua de Signos y Comunidad Sorda</p>
UNIDAD 2: Nos encanta el cine	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hacer una sinopsis de una obra literaria 2. Hacer una crítica sobre un libro o un espectáculo 3. Recomendar un espectáculo 4. Describir y valorar un espectáculo 	<p>3 video: Cine – Comunidad Sorda y Lengua de Signos</p> <p>4 video: Artista Vicente Marzal</p>
UNIDAD 3: ¡Vamos ya de vacaciones! / Estamos rodeados de cultura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Debatir sobre medidas para hacer accesibles distintos bienes culturales 2. Comprar ciudades desde el punto de vista de su interés turístico 3. Describir el viaje ideal 	<p>5 video: ¿Qué es el intérprete de Lengua de Signos?</p> <p>6 video: 7 maravillas del mundo</p>
UNIDAD 4: Nos sumergimos en la cultura sorda / ¡Queremos soluciones para todos!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dar consejos básicos al empezar a conocer y comunicarnos con la comunidad sorda 2. Conocer el desarrollo de la cultura a lo largo de la historia 3. Proponer actividades de sensibilización sobre la comunidad sorda 	<p>7 video: ¿Sabéis si las personas sordas pueden sentir la música?</p> <p>8 video: Clasificadores</p> <p>9 video: Signos icónicos / signos arbitrarios</p>

UNIDAD 5: ¡Qué bien nos lo hemos pasado! / Nos vamos de fiesta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Proponer alternativas para solventar errores de organización en algunos eventos 2. Contar anécdotas 3. Ponerse en el lugar de las personas que vivieron una anécdota 	10 video: Concurso: saber y ganar – Lengua de Signos y Comunidad Sorda
---	---	--

Por lo tanto, con Reels puedes crear vídeos divertidos para compartir con tus amigos o con cualquier persona en Instagram. Graba y edita videos de varios clips de 60 segundos con audio, efectos y nuevas herramientas. (Instagram, 2022)

El desarrollo de la docencia y los estudiantes se hacía semanalmente de esta manera:

1. Todos los lunes, los profesores asignaba un tema relacionado con cada unidad trabajada a un grupo para hacer un guion, grabar video y hacer montaje de video.
2. Todos los martes, un grupo de estudiantes preparaba un video montado. Los profesores atendían a ese grupo para revisarlo, darles feedback y mejorar la estructura y configuraciones de lengua de signos.
3. Los miércoles o jueves publicaban videos REELS en la cuenta de Instagram: @gradolse_urjc
4. Cada grupo se turnaba semanalmente por dos rondas.

Desde el punto de vista técnico y en cuanto al diseño, creación, difusión de los vídeos y feedback:

- En primer lugar, los estudiantes realizaron una lluvia de ideas y propusieron un tema relacionado con la unidad para crear una historia en casa.
- En segundo lugar, ellos buscaron los espacios de grabación, de ensayo juntos. Se localizaron los espacios de grabación y se realizaron ensayos del guión.
- En tercer lugar, se procedió a la grabación del vídeo para, una vez finalizada, editar el metraje completo y obtener el vídeo final.
- En cuarto lugar, el profesorado quedó con el grupo para revisarlo y darles un feedback.
- En quinto lugar, el profesorado lo subió a Instagram

- Y, por último, ellos subieron su video al Aula Virtual. Luego los profesores mandaron una rúbrica de nota con comentario.

Sistemas de evaluación del alumnado empleados

Estas actividades complementan la nota final (10%) para la asignatura de Lengua de Signos Española III.

Rubrica – Tarea

Lengua de Signos Española III (50%)	<p>Contenido – B1 (20%):</p> <p>Gramática LSE (10%):</p> <p>Espacio (10%):</p> <p>Expresión facial (10%):</p> <p>Contenido: Observación</p> <p>Nota final: 50% =</p>
Original (25%)	<p>Video: Observación</p> <p>Nota final: 25% =</p>
Montaje de video (25%)	<p>Montaje: observación</p> <p>Nota final: 25% =</p>
NOTA FINAL	

Autoevaluación

Tema	Al final de esta unidad serás capaz de...	Respuesta
UNIDAD 1: ¡Empezamos a tope!	1. Identificar aspectos positivos y negativos de nuestro trabajo o de estudios 2. Hacer propuestas de cambio para lograr una mejor sociedad 3. Identificar medidas para superar algunas barreras de comunicación con las que se encuentran las personas sordas.	SI O NO SI O NO SI O NO
UNIDAD 2: Nos encanta el cine	1. Hacer una sinopsis de una obra literaria. 2. Hacer una crítica sobre un libro o un espectáculo 3. Recomendar un espectáculo 4. Describir y valorar un espectáculo	SI O NO SI O NO SI O NO
UNIDAD 3: ¡Vamos ya de vacaciones! / Estamos rodeados de cultura	1. Debatir sobre medidas para hacer accesibles distintos bienes culturales 2. Comprar ciudades desde el punto de vista de su interés turístico 3. Describir el viaje ideal	SI O NO SI O NO SI O NO
UNIDAD 4: Nos sumergimos en la cultura sorda / ¡Queremos soluciones para todos!	1. Dar consejos básicos al empezar a conocer y comunicarnos con la comunidad sorda 2. Conocer el desarrollo de la cultura a lo largo de la historia 3. Proponer actividades de sensibilización sobre la comunidad sorda	SI O NO SI O NO SI O NO
UNIDAD 5: ¡Qué bien nos lo hemos pasado! / Nos vamos de fiesta	1. Proponer alternativas para solventar errores de organización en algunos eventos 2. Contar anécdotas 3. Ponerse en el lugar de las personas que vivieron una anécdota	SI O NO SI O NO SI O NO

4. Resultados

Metodología de análisis

Los docentes de este proyecto han hecho un proceso de recogida de datos de este perfil de Instagram [@gradolse_urjc](#), analizando los datos derivados del tráfico en el mismo. (Actualizado: 12/09/2022)

Resultados

El total de seguidores del perfil de Instagram es 750 desde la creación del mes de febrero de 2022.

Así, los tres videos más vistos del Instagram [@gradolse_urjc](#) nos presentan los siguientes datos:

- El video más visto es “Artista Vicente Marzal”¹, con 24.421 mil reproducciones. Vicente Marzal es un pintor y escultor valenciano sordo con implante coclear desde los 8 años.
- El segundo video más visto es “Signos icónicos / signos arbitrarios”², con 15.810 mil reproducciones. Cuando aprendemos la lengua de signos, diferenciamos entre dos tipos de signos. Hay signos que se asemejan más al concepto que representan. Y, por otro lado, hay signos que no guardan ninguna similitud con la realidad.
- El tercer video más visto es “Bienvenidos/as a nuestra cuenta de Instagram”³, con 13.232 mil reproducciones. Buena noticia. Os comunicamos que hemos creado cuenta de Instagram del grado de Lengua de Signos y Comunidad Sorda. En las próximas semanas los estudiantes de 2º curso de Quintana crearemos contenidos.

Y los siguientes videos nos presentan los datos:

- 4 video: ¿Sabes lo que es un intérprete de lengua de signos? con 11.210 reproducciones

¹ Grado de Lengua de Signos URJC. [gradolse_urjc]. (31 de marzo de 2022). *Os presentamos a un artista famoso Vicente Marzal*. Instagram. <https://www.instagram.com/reel/CbxCQPIAOy/>

² Grado de Lengua de Signos URJC. [gradolse_urjc]. (18 de mayo de 2022). *Signos icónicos / signos arbitrarios*. Instagram. <https://www.instagram.com/reel/CdssursgTcQ/>

³ Grado de Lengua de Signos URJC. [gradolse_urjc]. (10 de febrero de 2022). *¡Buena noticia! Os comunicamos que hemos creado cuenta de Instagram del grado de LSE y Comunidad Sorda*. Instagram. <https://www.instagram.com/reel/CZzEWPMgVS0/>

- 5 video: Salidas profesionales: Grado de Lengua de Signos y Comunidad Sorda con 10.822 reproducciones
- 6 video: Clasificadores LSE: 8.925 reproducciones
- 7 video: ¿Sabéis si las personas sordas pueden sentir la música? 8.234 reproducciones
- 8 video: Concurso: *Saber y ganar* – Lengua de Signos y Comunidad Sorda con 5.878 reproducciones
- 9 video: Cine – Comunidad Sorda 5.662 reproducciones
- 10 video: Las siete maravillas del mundo. 2.247 reproducciones

Por lo tanto, todos los videos publicados de esta cuenta de Instagram cuentan con 106.441 mil reproducciones.

En ese mismo contexto, nuestro perfil de Instagram es muy positivo para dar la visibilidad sobre la LSE, la comunidad sorda y nuestra universidad *Rey Juan Carlos* a muchísimas personas. Además, muchas personas nos escribieron para aprender la LSE, cómo inscribirse en nuestro grado de LS, seguirnos para practicar y ver los videos.

Por otro lado, nuestros alumnos han aprendido mucho cómo preparar un guion y signar para aprender los videos en LSE. También, esta tarea favorece mucho a los alumnos para trabajar de forma autónoma, crear ideas, tener un buen feedback con el profesorado,

Por ello, esta actividad sirve para darse a conocer y abrirse puertas en el futuro en el mercado laboral.

Por lo tanto, los estudiantes nos confirmaron que se han sentido muy motivados para publicar sus videos realizados en Instagram y además sus familias, sus amigos, que han seguido nuestro perfil.

Por último, los profesores han valorado a muchos estudiantes que han conseguido adquirir las Competencias Generales y Competencias Especificas para la asignatura de Lengua de Signos Española III en la Guía Docente.

Competencias Generales

CG1. Capacidad para planificar actividades de interpretación mediante el uso de estrategias que faciliten la elaboración y anticipación de alternativas de acción, informaciones y revisión del proceso seguido.

CG7. Utilizar la LO y la LSE, a partir de la experiencia, para intercambiar ideas, experiencias y sentimientos adoptando una actitud respetuosa ante las aportaciones de los otros y atendiendo a las reglas propias de intercambio comunicativo

CG11. Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones y niveles de complejidad lingüística y cultural diferente.

CG13. Capacidad para generar nuevas ideas, creatividad e innovación

CG16. Capacidad para exponer y defender adecuadamente de forma oral, escrita o signada asuntos o temas de carácter general o relacionados con su especialidad.

CG20. Capacidad para aplicar los conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional

Competencias Específicas

CE7. Comunicarse en lengua de signos española en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales, mostrando un nivel B2.2 productivo y C1 receptivo del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas.

CE8. Dominar la interpretación de Lengua de Signos Española de forma directa e inversa y aplicar las técnicas más adecuadas para cada situación comunicativa tanto en un ámbito profesional especializado, como en situaciones rutinarias tanto personales como profesionales, con hablantes nativos y no nativos de distintas edades, sexo, nivel educativo, y estatus socioeconómico.

CE9. Dominar la competencia comunicativa y flexibilidad en lengua de signos, en la interpretación consecutiva o simultánea, tanto en un ámbito profesional especializado como situaciones rutinarias tanto personales como profesionales, con hablantes nativos y no nativos de distintas edades, sexo, nivel educativo, y estatus socioeconómico.

CE10. Dominar la recepción y producción de la lengua oral y escrita, comunicándose de forma eficaz en una amplia variedad de situaciones, con interlocutores de diferentes edades y orígenes, demostrando asimismo conocimientos culturales e interculturales y sensibilidad hacia los mismos y teniendo en cuenta el tipo de tecnología que puede ser empleada por determinados tipos de grupos.

Conclusiones

Para empezar, Grande de Prado (2010) argumenta que “el mundo y la forma de pensar de quienes lo habitamos está cambiando, siempre se ha permanecido en constante cambio, pero en la actualidad este cambio se ha venido aumentando a una velocidad acelerada gracias al avance de las Tecnologías de la Información y la Comunicación”.

Gracias a nuestra cuenta de Instagram, muchas personas ya han podido cambiar de pensar y acercarse a la LS, las personas sordas y sordociegas y la cultura sorda.

En tal sentido, nuestros estudiantes ya publicaron 10 videos reels en Instagram así que ya han podido llegar con una gran difusión a la comunidad oyente para romper los prejuicios y estereotipos sobre las personas sordas y oyentes. Además, todos los videos publicados cuentan más de 106.441 mil reproducciones.

Por último, muchos alumnos han alcanzado los objetivos de cada unidad y las Competencias Generales y Específicas.

5. Equipo docente



Iván Vázquez Villar

Profesor visitante. Graduado en Educación Social, Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria, Bachillerato, FP e Idiomas en la especialidad de Intervención Sociocomunitaria, Técnico Superior en Integración Social, Especialista en Lengua de Signos. Actualmente está cursando su doctorado en Humanidades: Lenguaje y Cultura.



Ana Isabel Díaz – Cardiel Muñoz

Profesora asociada. Graduada en Trabajo Social, experta en usos jurídicos, especializada en la interpretación de jornadas y eventos, intérprete de Lengua de Signos Española desde el año 1995. Trabajando en Signar en diferentes ámbitos desde 1999.